

## Dombey père et fils. Les élèves en promenade. Intérieur de collège.

**Numéro d'inventaire** : 1979.00959

**Auteur(s)** : Gavarni

Hablot Knight Browne

**Type de document** : image imprimée

**Période de création** : 2e quart 19e siècle

**Date de création** : 1847

**Description** : gravures de presse découpées et collées sur un carton

**Mesures** : hauteur : 231 mm ; largeur : 232 mm

**Notes** : Un groupe de jeunes gens bien vêtus, accompagnés d'un adulte compassé, se promènent à Brighton. Deux enfants habillés plus pauvrement jouent et se roulent par terre au passage du groupe. Cf. le passage suivant du roman (ch. 12): "As the Olympic game of lounging up and down had been cut shorter than usual that day, on Johnson's account, they all went out for a walk before tea. Even Briggs (though he hadn't begun yet) partook of this dissipation; in the enjoyment of which he looked over the cliff two or three times darkly. Doctor Blimber accompanied them; and Paul had the honour of being taken in tow by the Doctor himself: a distinguished state of things, in which he looked very little and feeble." Dans l'édition originale, l'illustration est due à Browne, lequel n'a pas suivi exactement les recommandations de l'auteur: "The second illustration is devoted to "Dr Blimber's young gentlemen as they appeared when enjoying themselves" (XII). Beside specifying his purpose, Dickens gave a short but clear description of the content of the illustration: "These young gentlemen [are] out walking, very dismally and formally (observe it's a very expensive school). . . . I think Doctor Blimber, a little removed from the rest, should bring up the rear, or lead the van, with Paul, who is much the youngest of the party. I extract the description of the Doctor. Paul as last described, but a twelvemonth older. No collar or neckerchief for him, of course. I would make the next youngest boy about three or four years older than he "(Dexter I : 824-25). But in this illustration, like in many others, Browne did not follow his master's text and directions, and he inserted points which did not answer to any particular part. Dickens staged ten young gentlemen at Blimber's academy, and his artist drew seventeen of them, a deviation which is serious but excusable, for it may be justified by the number of boys which he probably found too small to cover the whole design. If we look closely at the drawing, we can notice that six of them are hardly sketched, which leads us to believe that they were lately added. Moreover, the scenery of the melancholy procession with its ludicrous figures and heavy atmosphere has no equivalent in the book. Browne included a group of four very common urchins, and depicted two of them staring with delight at Dr Blimber's young gentlemen, whereas the other two were engaged in acrobatic movements beside the tormented boys, who, in turn, looked at them enviously with faces betraying suffering, weariness, and despair. At the back of the drawing, we can see huts on the beach and little children entertaining themselves either on the cliff or by the sea, flying a kite or riding a donkey — amusements, among others, which Dr Blimber's young pupils were expected to enjoy instead of learning various subjects, from morning to night, notwithstanding their tastes, inclinations, abilities, interests, and age." La vignette ici présentée reproduit pour partie les variations introduites par Browne, mais elle a été réduite, et

---

comporte moins d'éléments. Il s'agit d'une copie, soit pour les besoins de la livraison de la traduction française, soit pour illustrer un article sur la vie dans les pensionnats. Rien ne permet d'affirmer ici que cette copie soit de la main de Gavarni. L'impression est inversée 2-gravure avec signature inversée en bas à gauche "Gavarni", accompagnée d'une légende: "Intérieur de collège". Cette gravure est encadrée par deux colonnes de texte. A gauche: "Le collège se compose d'une réunion de jeunes hommes studieux, adorant les auteurs classiques et s'abreuvant à la source des beautés littéraires de l'antiquité." A droite: "Le collège se compose de cent jeunes gens rassasiés de pensums, de boeuf bouilli et de haricots secs, et soupirant après les vacances, qui vont leur rendre le fricandeau paternel." S'agit-il d'une allusion à une oeuvre que Balzac avait prévue dans le catalogue de la Comédie Humaine de 1845, mais qu'il n'a jamais écrite (, "Intérieur de collège") ? Rien n'indique que ces deux coupures aient été extraites du même journal, si ce n'est l'impression dans les deux cas inversée, ni que les gravures soient du même auteur.

**Mots-clés** : Scènes scolaires dans les lycées et collèges de garçons

Costumes : Collégiens, lycéens, normaliens, étudiants

**Filière** : Post-élémentaire

**Niveau** : non précisée

**Autres descriptions** : Langue : Français

Nombre de pages : n.p.

ill.



(1)

Le collège se compose d'une réunion de jeunes hommes studieux, adorant les auteurs classiques et s'abreuvant avec délices à la source des beautés littéraires de l'antiquité.



Intérieur de collège.

Le collège se compose de cent jeunes gens rassasiés de pensums, de bœuf bouilli et de haricots secs, et soupirant après les vacances, qui vont leur rendre le fri-candeau paternel.

(2)